## 170: WHAT WAS GAINED

My name is SAITAMA. I am a hero.My hobby is hero activity. I became
strong too much. Therefore, I am very sad. Any enemies will push down
with one blow. Under my one fist. Perfect my one fist. I want like
opponent of worthiness of a battle. I would like to meet the strongest
enemy. I would like to meet a matchless enemy. And I would like to
push down with one blow. It is because I am a one punch man.

3
ONE PUNCH MAN
ANIME "ONE PUNCH MAN"
3RD SEASON PRODUCTION STARTING!
©ONE・村田雄介／集英社・ヒーロー協会本部

TRANSLATION:
GRAYWORDS & NITROTE

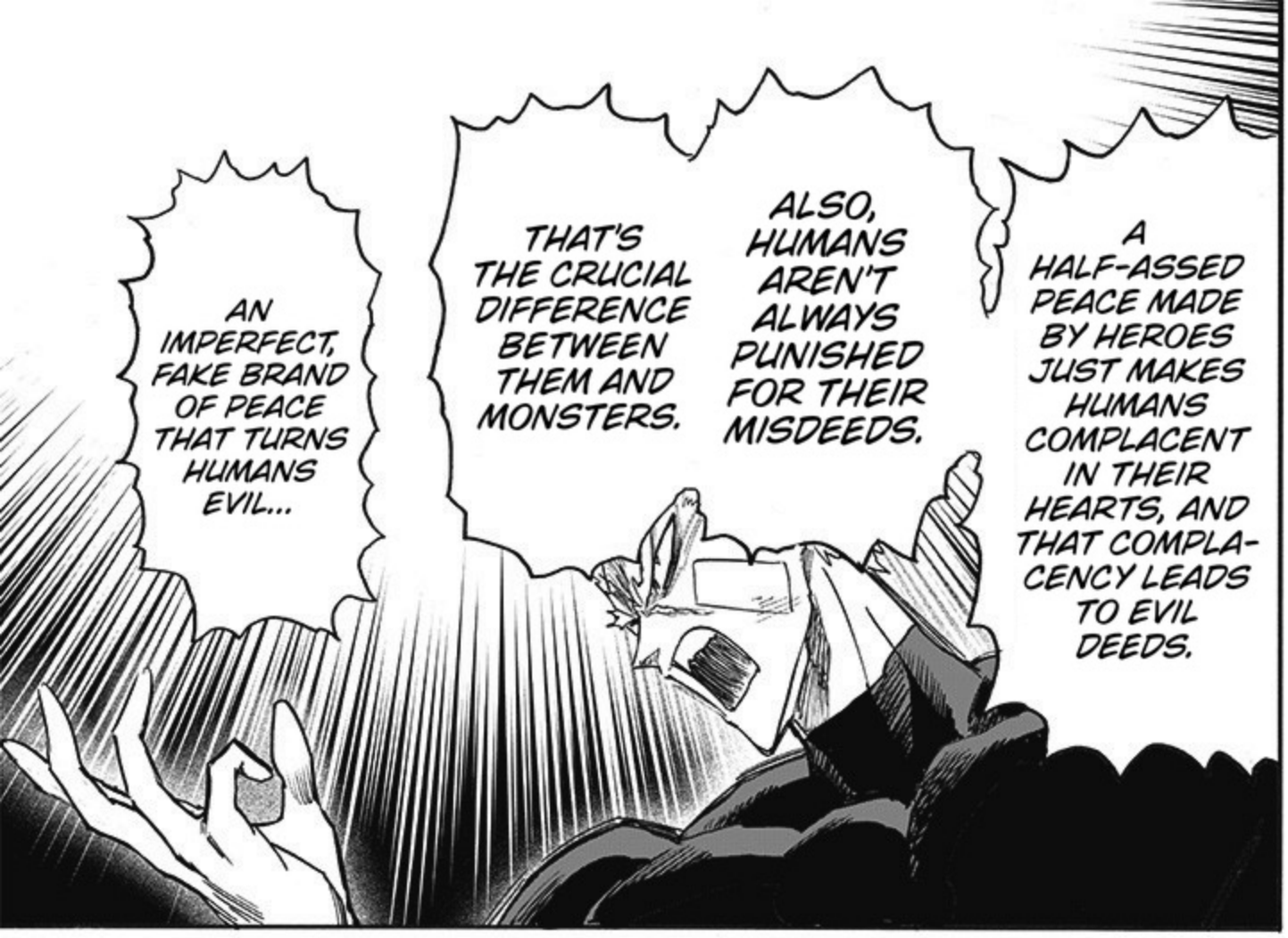
QC: GRAYWORDS

REDRAWS: BARAGAKI

CLEANING & TYPESET:
VIBHAVM

AND THAT'S WHEN I REALI-ZED.

"WHAT THE WORLD NEEDS IS NOT BIASED JUSTICE ..."


AN IMPERFECT, FAKE BRAND OF PEACE THAT TURNS HUMANS EVIL...
THAT'S THE CRUCIAL DIFFERENCE BETWEEN THEM AND MONSTERS.
ALSO, HUMANS AREN'T ALWAYS PUNISHED FOR THEIR MISDEEDS.
A HALF-ASSED PEACE MADE BY HEROES JUST MAKES HUMANS COMPLACENT IN THEIR HEARTS, AND THAT COMPLA-CENCY LEADS TO EVIL DEEDS.

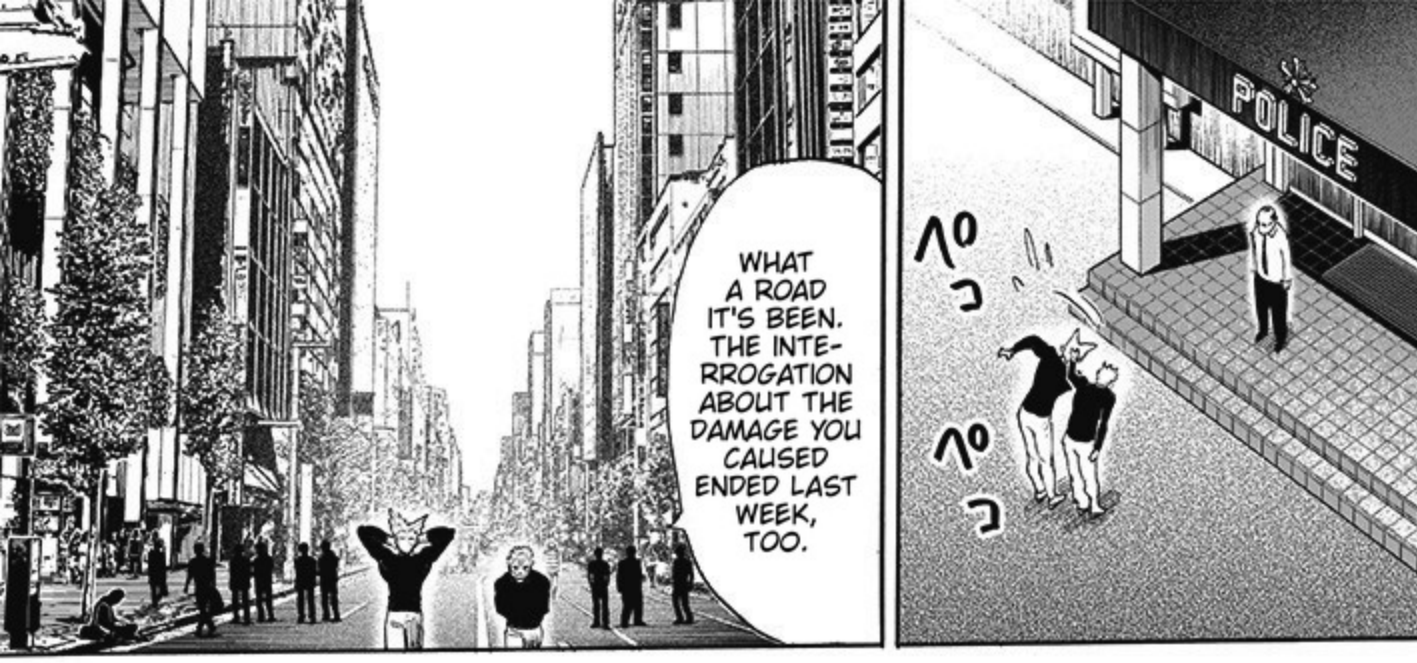
I'D GET STRONGER THAN EVERYONE ELSE! I'D BECOME THE ABSOLUTE MONSTER!
THAT NO JUSTICE COULD EVER TAKE DOWN!

I KNEW IN MY HEART WHAT I HAD TO DO.
A PEACE WHERE YOU CAN'T EVEN MAKE THINGS RIGHT FOR ONE UGLY LITTLE BRAT GETTING PICKED ON IN A CORNER OF THE PARK...

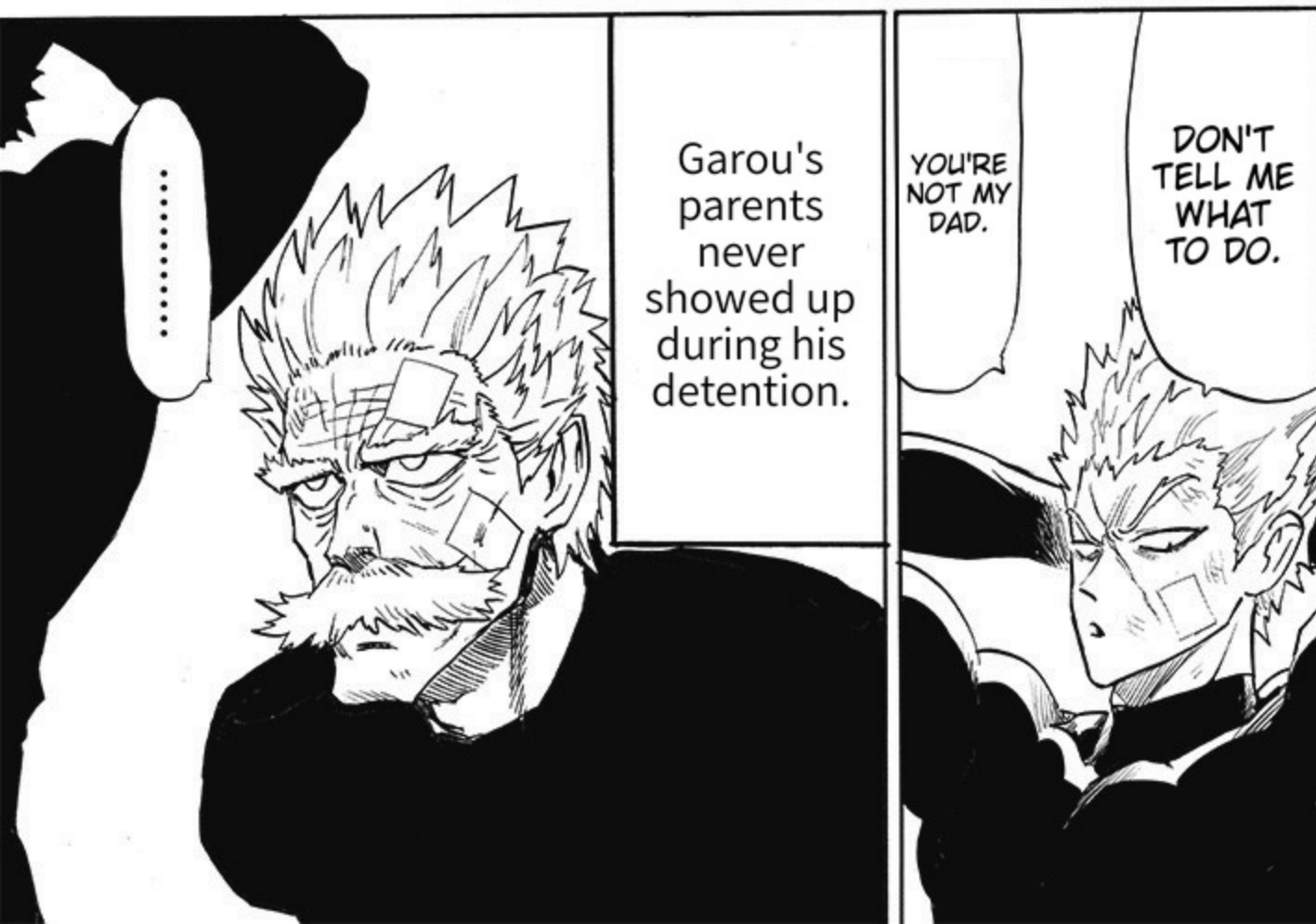
I WOULD RENOUNCE THAT KIND OF PEACE.

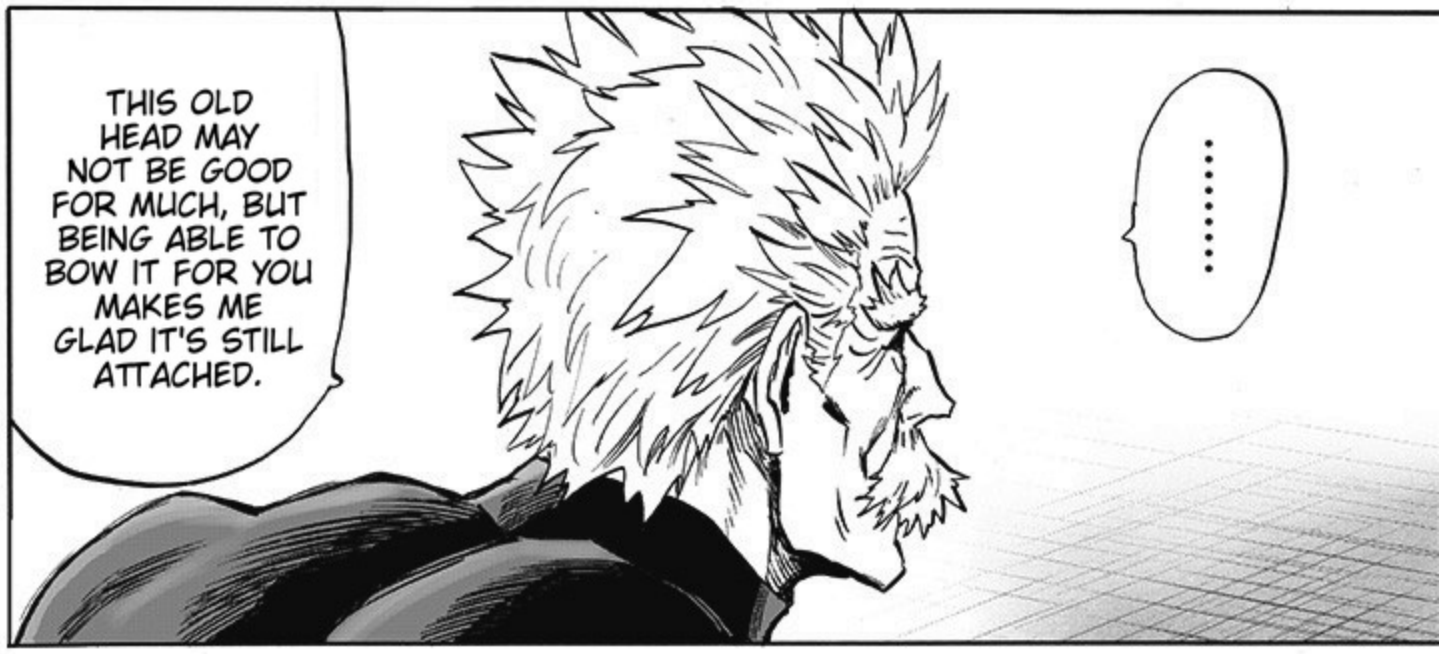
DO YOU REGRET WHAT YOU DID?
...YOU REALIZE THIS IS A DINE-AND-DASH INVESTIGATION.

Agh !!
ANSWER THE QUESTION THAT HE ASKED!


WHAT A ROAD IT'S BEEN. THE INTE-RROGATION ABOUT THE DAMAGE YOU CAUSED ENDED LAST WEEK, TOO.
POLICE
ペコ
ペコ

HMPH.
NOW WE CAN FINALLY FOCUS ON MAKING THE ROUNDS AND APOLOGIZING TO THE VICTIMS OF YOUR HERO HUNT.


.....
Garou's parents never showed up during his detention.
YOU'RE NOT MY DAD.
DON'T TELL ME WHAT TO DO.


THIS OLD HEAD MAY NOT BE GOOD FOR MUCH, BUT BEING ABLE TO BOW IT FOR YOU MAKES ME GLAD IT'S STILL ATTACHED.
.....

BUT YOU CAN'T BECOME A TEACHER WITHOUT LEADING THE WAY FOR THEM.
ALL IT TAKES TO BECOME A PARENT IS TO HAVE CHILDREN.

YOU SURE GAVE ME A HARD TIME...
WHAT THE HELL.
HEH.

...BUT IT HELPED THAT YOU WERE IN A PLACE THAT WAS EASY TO FIND.

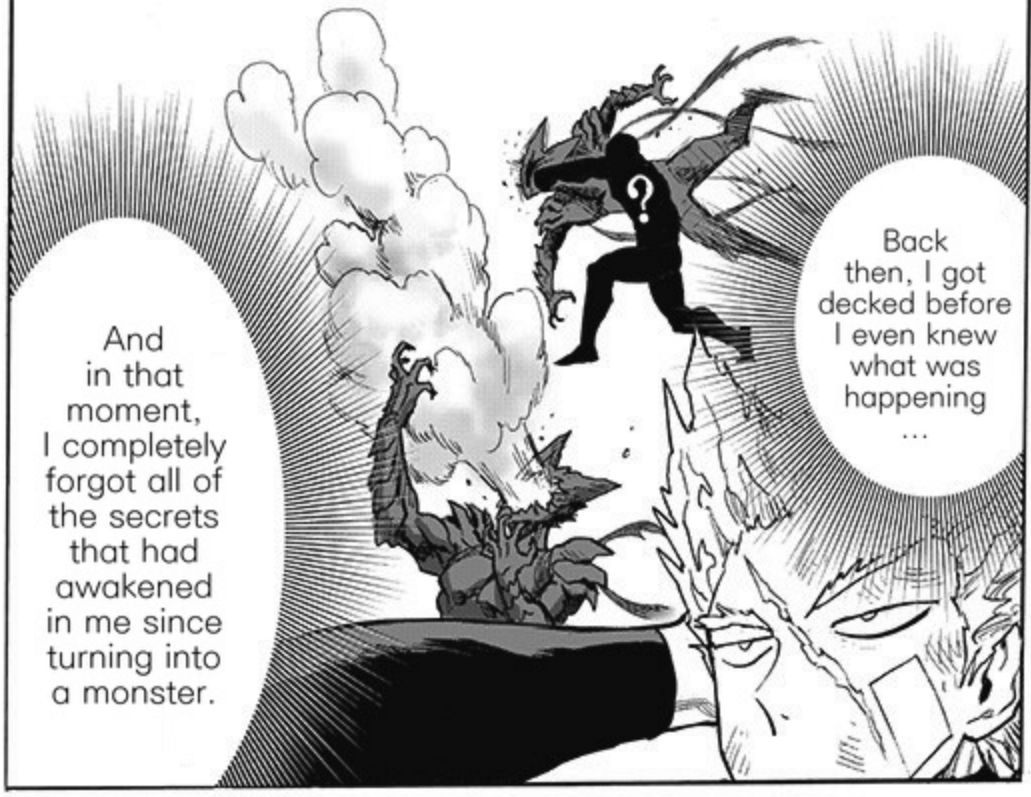
ドドドドド
ドドドドド

TCH. WHAT NOW?
FOUND ME ALREADY, YOU OLD WINDBAG ?
GAROU ...

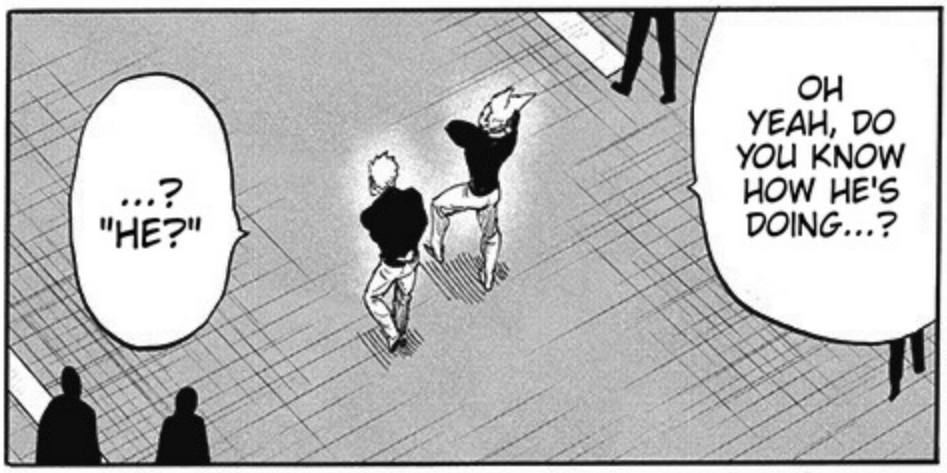
ドドドド..
I'm the one who showed you where these secret training grounds were.
It didn't take much looking.
HEH ...

JUST SO YOU KNOW, OLD MAN, YOU BETTER NOT GET THE WRONG IDEA.
He may well have wanted me to find him.

I FOUND BY HUNTING HEROES THAT I CAN'T FIND ANYONE ELSE OUT THERE BESIDES YOU THAT'S GOOD ENOUGH TO KEEP SPARRING WITH ME ON A DAILY BASIS.
THE ONLY REASON I CAME BACK TO YOU IS SO I CAN REMEMBER "MY FIST".


And in that moment, I completely forgot all of the secrets that had awakened in me since turning into a monster.
?
Back then, I got decked before I even knew what was happening ...

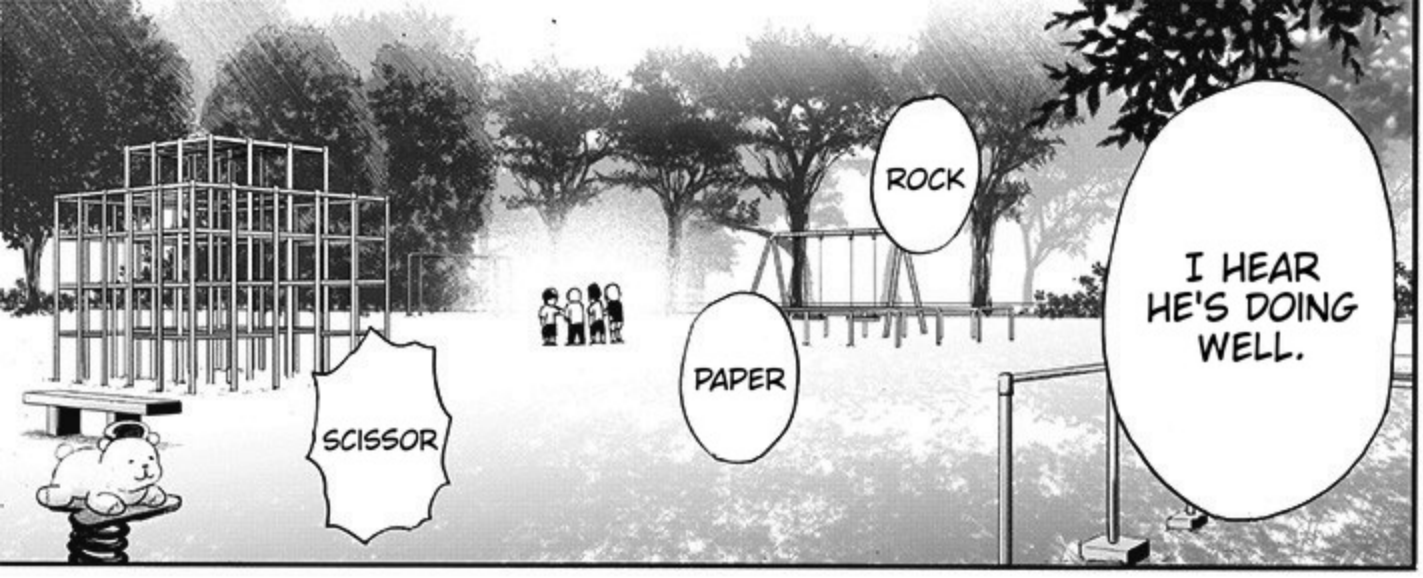
I'M SO GLAD I MEET YOUR STANDARDS.

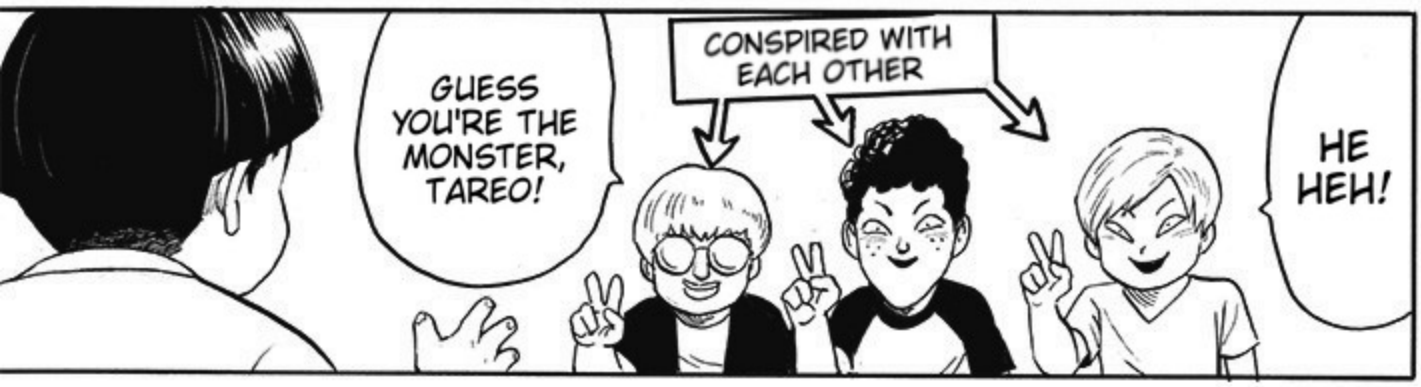

...? "HE?"
OH YEAH, DO YOU KNOW HOW HE'S DOING...?

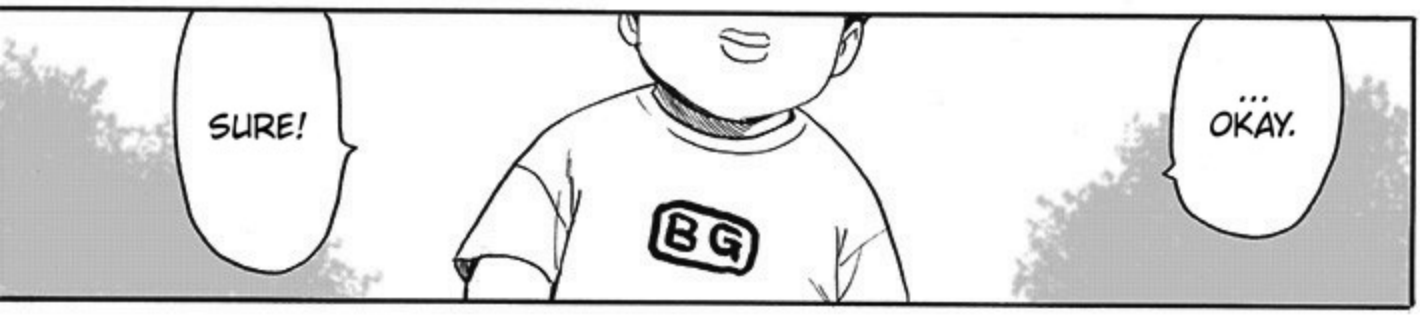
AH ...

AH, THE HOSTAGE CHILD THAT WAS FOUND DURING THE OPERATION ...

TAREO, I MEAN.


ROCK
I HEAR HE'S DOING WELL.
PAPER
SCISSOR


GUESS YOU'RE THE MONSTER, TAREO!
CONSPIRED WITH EACH OTHER
HE HEH!


SURE!
BG
...OKAY.

WHA!
ばっ

ボッ ボッ
TAKE THIS! JUSTICE RANGER KICK!
MONSTER DESTRO-YED! (LOL)

NO MATTER HOW MUCH I GET BEAT, I'LL ALWAYS GET BACK UP AGAIN!! COME AT ME ALL AT ONCE, YOU FAKE HEROES!

YOU THOUGHT THAT I WAS SOME KIND OF MONSTER !?

I'M GAROU-MAN THE HERO!

JUST EXPLODE ALREADY.

DON'T JUST MAKE THINGS UP!

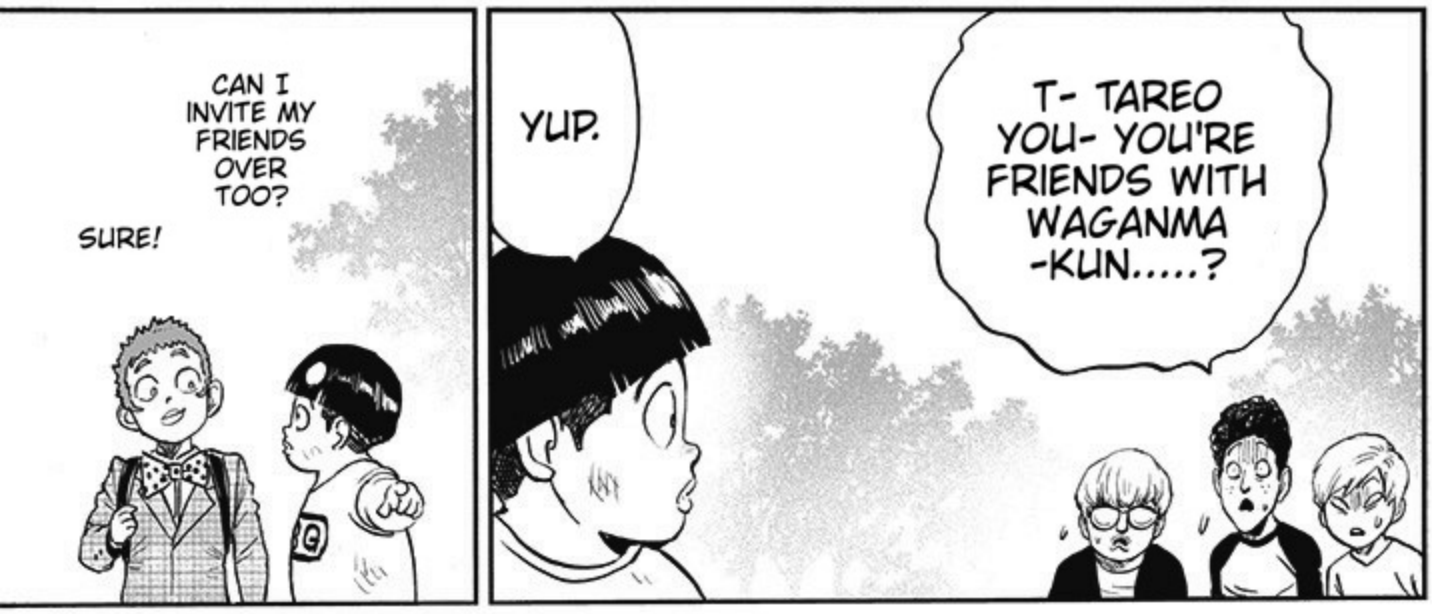
HUH!? WHAT THE HELL IS THAT BACK-STORY?

WA-GANMA KUN!!

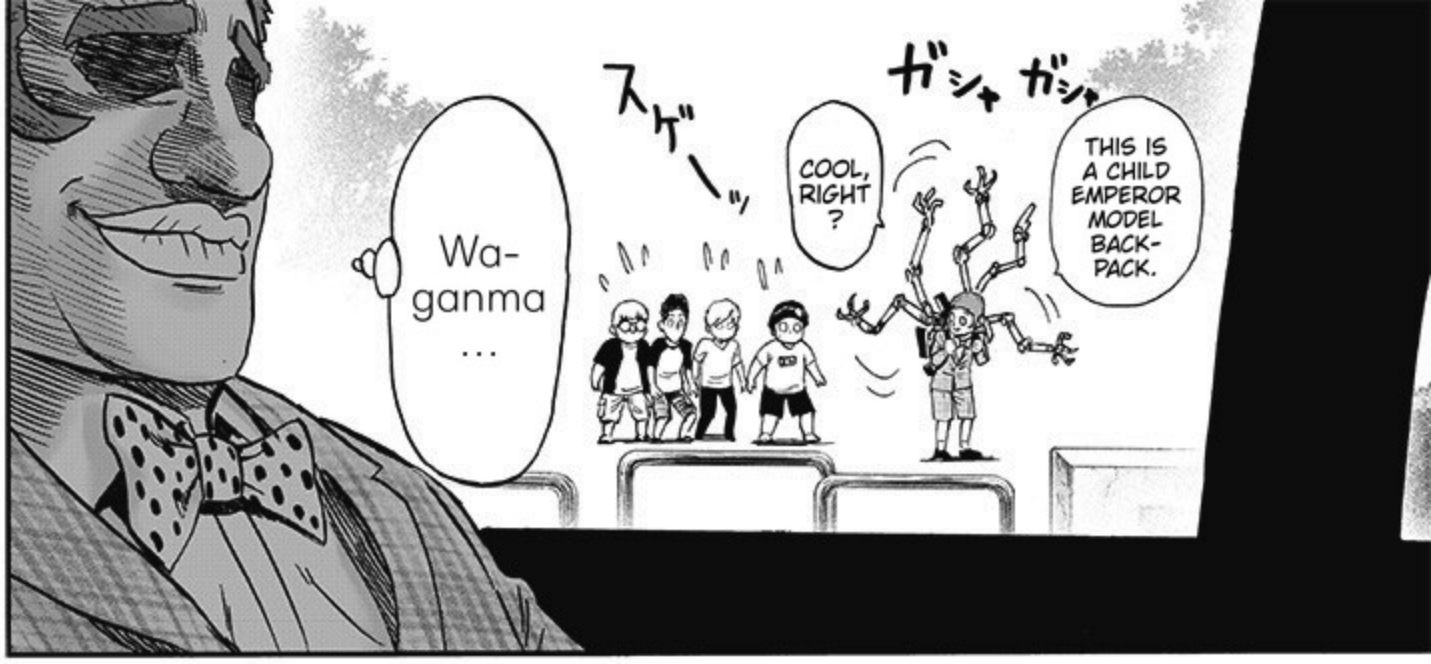
プゥ プー

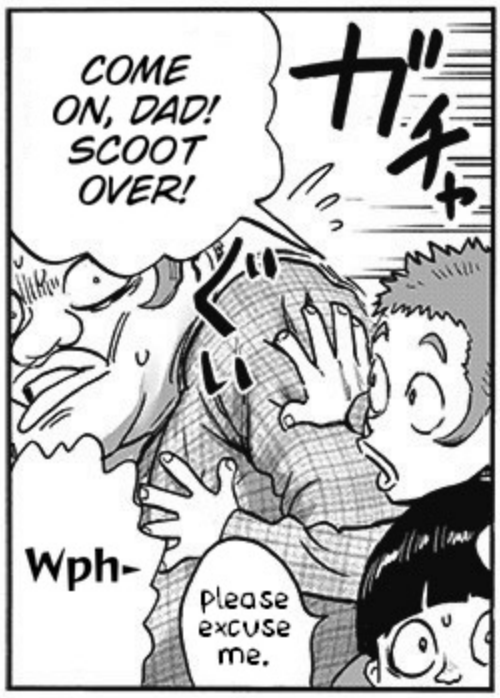
HEYYY TAREO!

OH, THAT SOUNDS FUN!
WANNA COME GAME AT MY PLACE? I JUST DOWN -LOADED "KING MUSOU".
Isn't that the super rich guy Narinki's son?
Geh !?


CAN I INVITE MY FRIENDS OVER TOO?
SURE!
YUP.
T- TAREO YOU- YOU'RE FRIENDS WITH WAGANMA -KUN.....?

.....
LET'S ALL PLAY TOGETHER!
HE SAID OKAY!
YEAH ...!!
UH

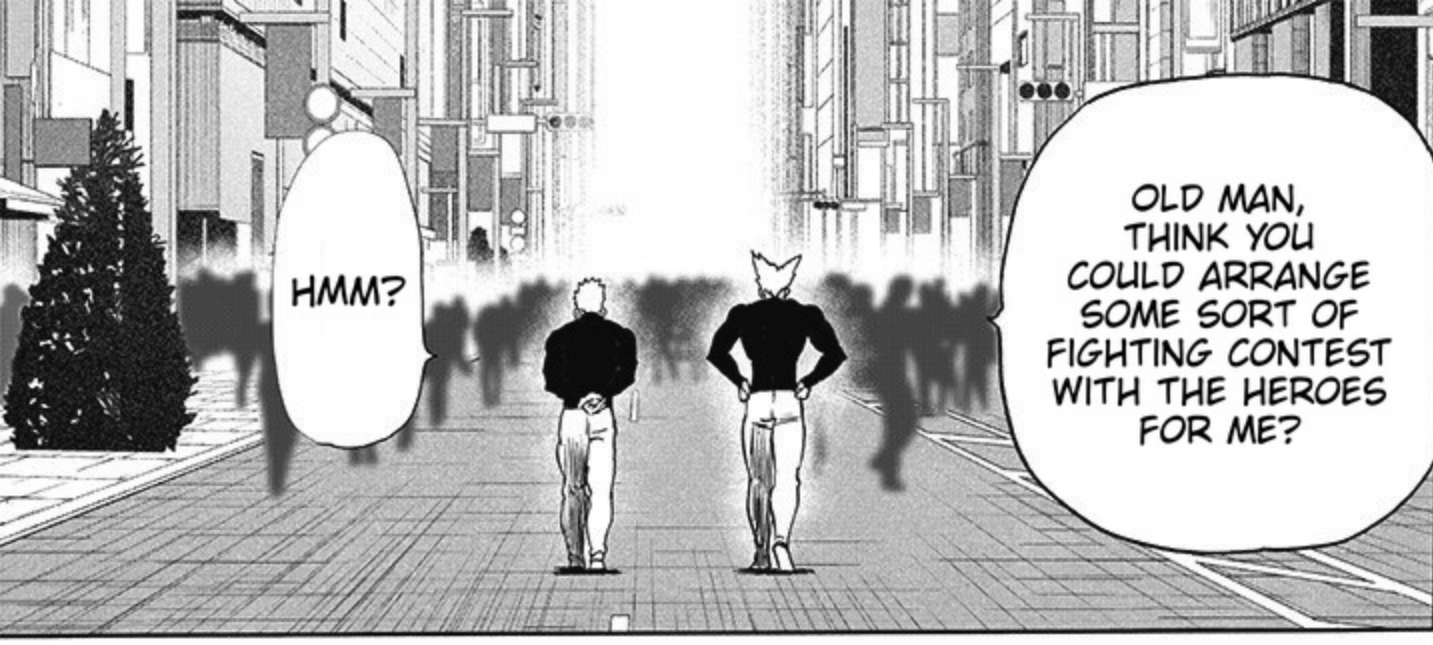

Wa-ganma ...
スゲーッ
COOL, RIGHT?
ガシャ ガシャ
THIS IS A CHILD EMPEROR MODEL BACK-PACK.

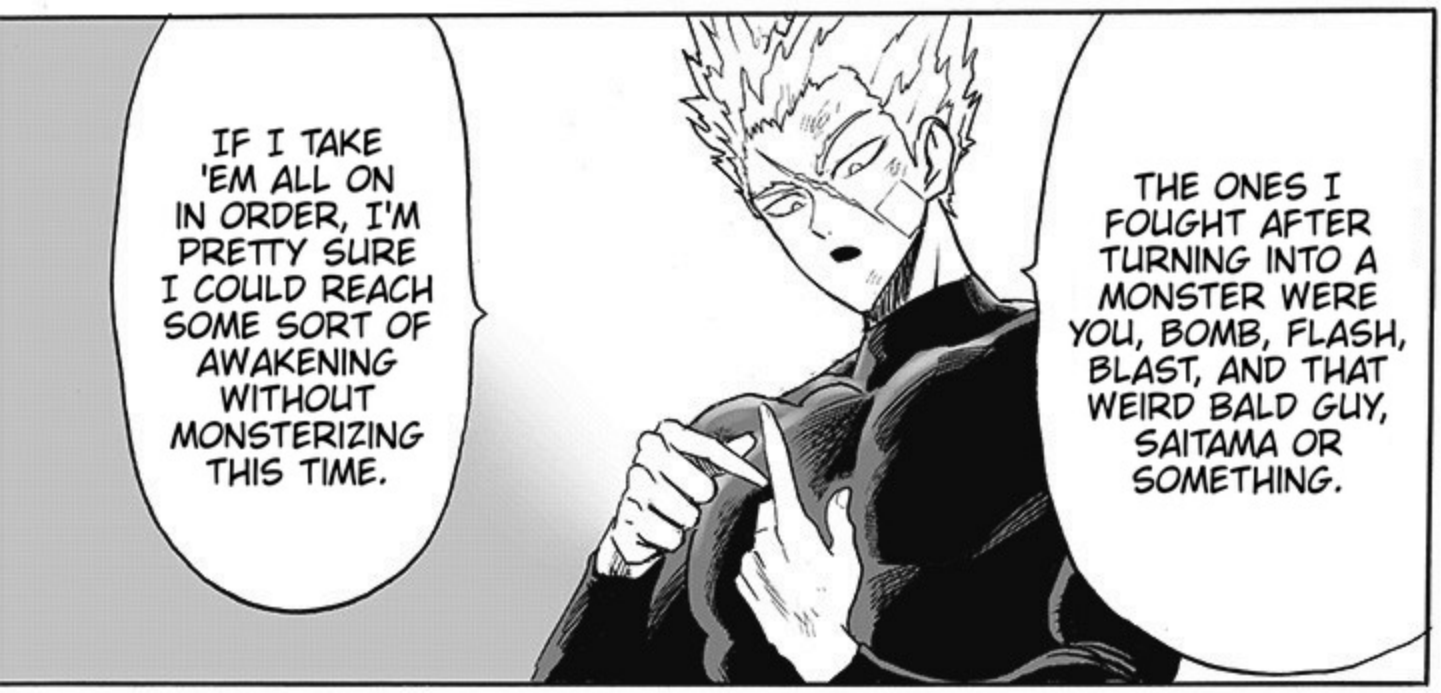

COME ON, DAD! SCOOT OVER!
ガチャ
Wph-
please excuse me.

LIKE FATHER, LIKE SON, THEY SAY...

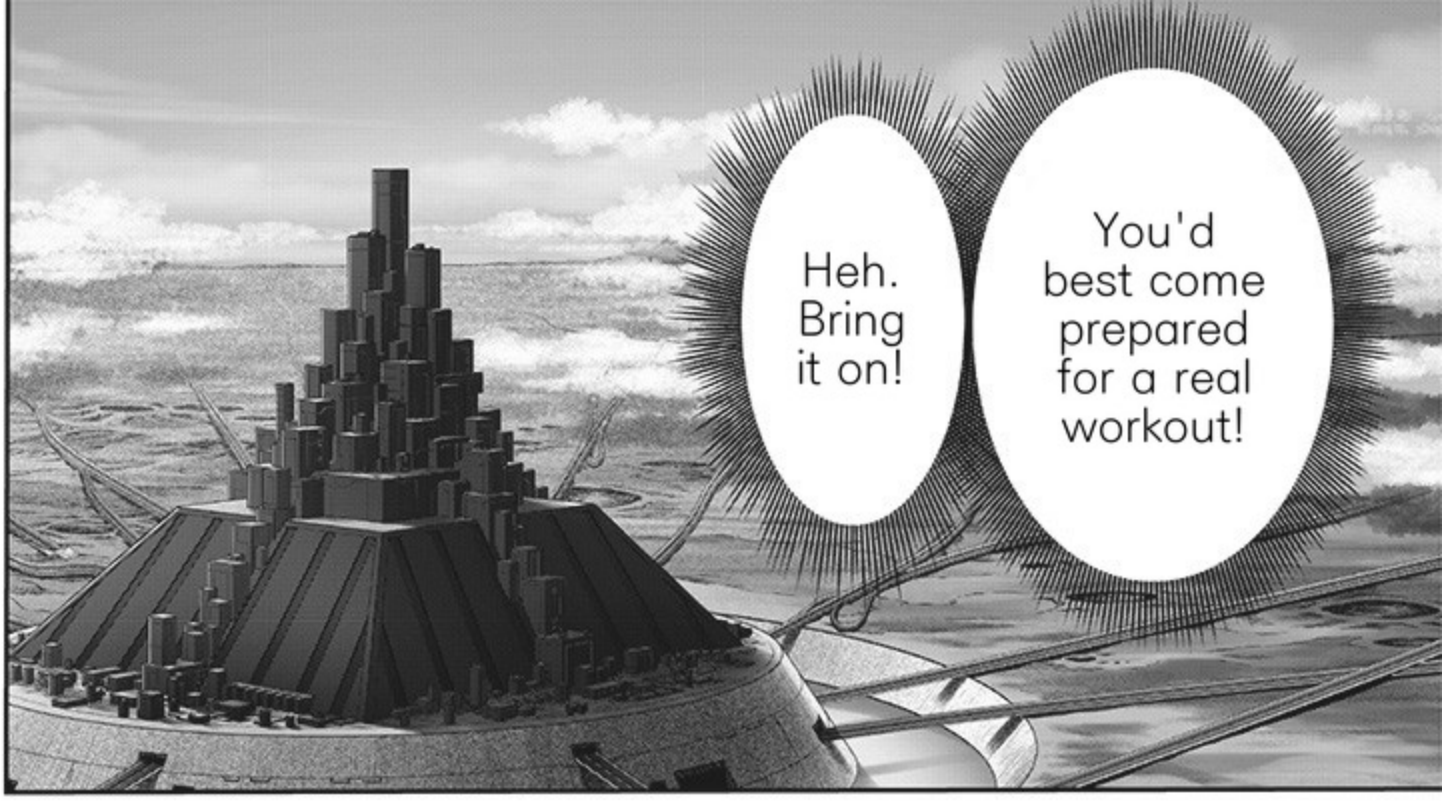
THEY GROW UP FAST, DON'T THEY?
EVER SINCE THAT INCIDENT, YOU'VE BECOME SO MATURE I CAN BARELY RECOGNIZE YOU.
INDEED, SIR.

I'M GONNA DO THE SAME.
DO YOUR BEST, TAREO.


HMM?
OLD MAN, THINK YOU COULD ARRANGE SOME SORT OF FIGHTING CONTEST WITH THE HEROES FOR ME?


IF I TAKE 'EM ALL ON IN ORDER, I'M PRETTY SURE I COULD REACH SOME SORT OF AWAKENING WITHOUT MONSTERIZING THIS TIME.
THE ONES I FOUGHT AFTER TURNING INTO A MONSTER WERE YOU, BOMB, FLASH, BLAST, AND THAT WEIRD BALD GUY, SAITAMA OR SOMETHING.

AFTER ALL, MY BACK HAS BEEN FEELING QUITE GOOD SINCE METAL KNIGHT PERFORMED THE FULL BODY MAINTENANCE ON US.
HUH !?
HO HO. SO YOU ALREADY THINK THAT YOU CAN BEAT ME? DON'T GET SO AHEAD OF YOURSELF, YOUNG MAN.

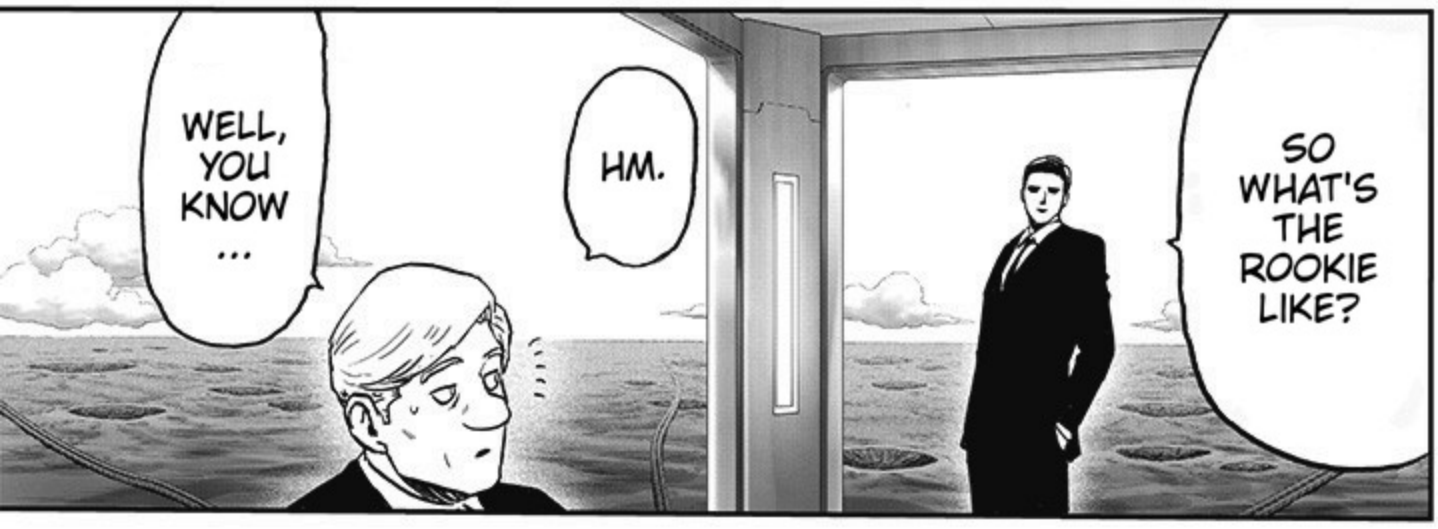

Heh. Bring it on!
You'd best come prepared for a real workout!

SILVER FANG'S SUCCE-SSOR?

OH.
HE SAID THIS AS HE WAS SUBMITTING HIS RESIG-NATION.
RETIREMENT NOTICE

YES. SILVER FANG WILL BECOME HIS GUARDIAN, AND WILL INTRODUCE HIM TO THE ASSOCIATION EVENTUALLY.

IF HE'S GOOD ENOUGH TO GET THAT MAN'S BACKING, I'D LIKE TO SEE HIM ON THE ROSTER AS SOON AS POSSIBLE.
THE HOLE HE'S LEAVING IS A BIG ONE TO FILL.


WELL, YOU KNOW ...
HM.
SO WHAT'S THE ROOKIE LIKE?

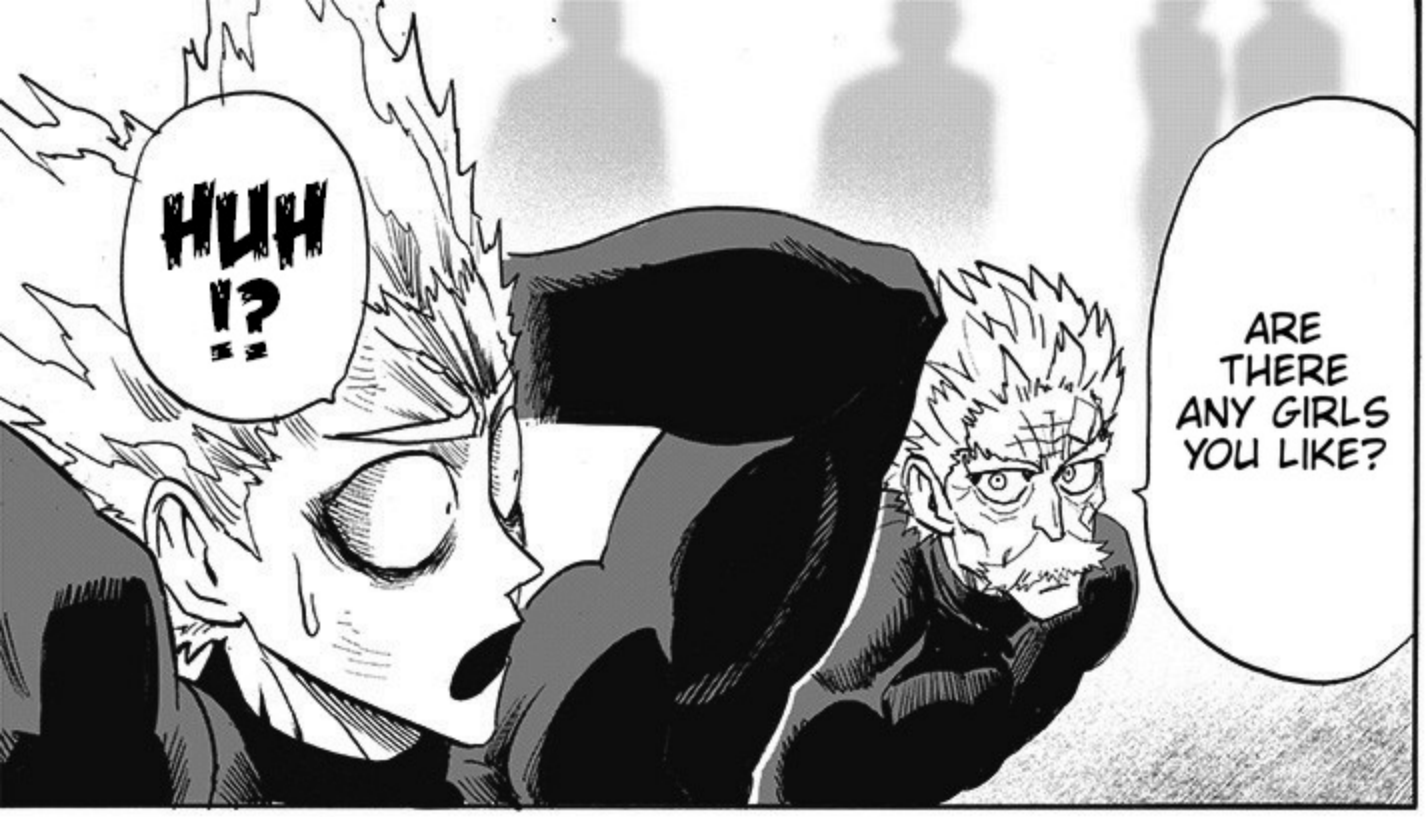
All we can do now is trust in Silver Fang... I mean, in Mr. Bang's ability to rehabilitate him.
Garou huh...

AW, DON'T BE LIKE THAT.
YOU'LL JUST HAVE TO WAIT AND SEE.

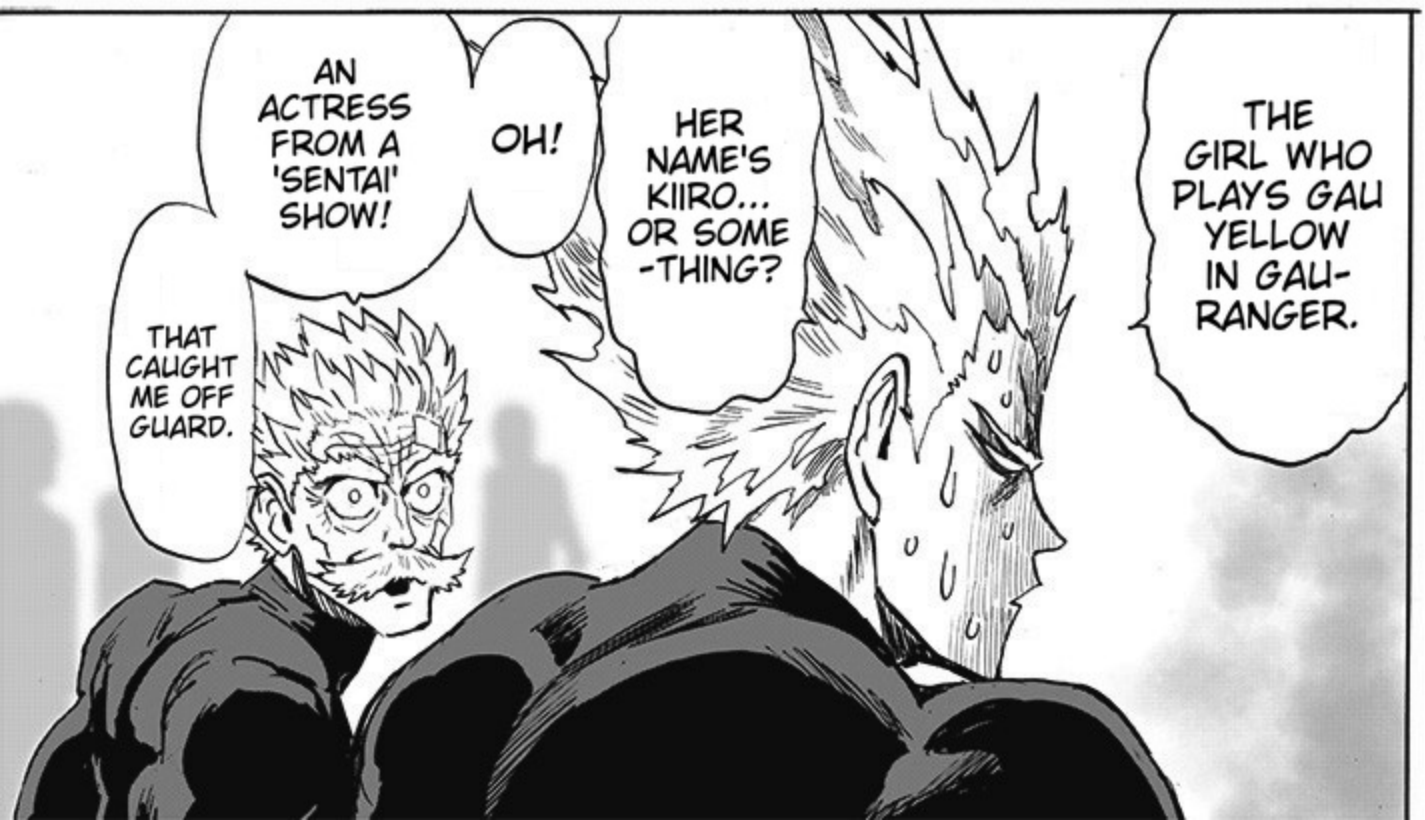
BUT THERE'S NO OTHER CHOICE.
IF WE BRING HIM ON, I'M SURE THERE WILL BE A HUGE BACKLASH FROM THE OTHER HEROES.

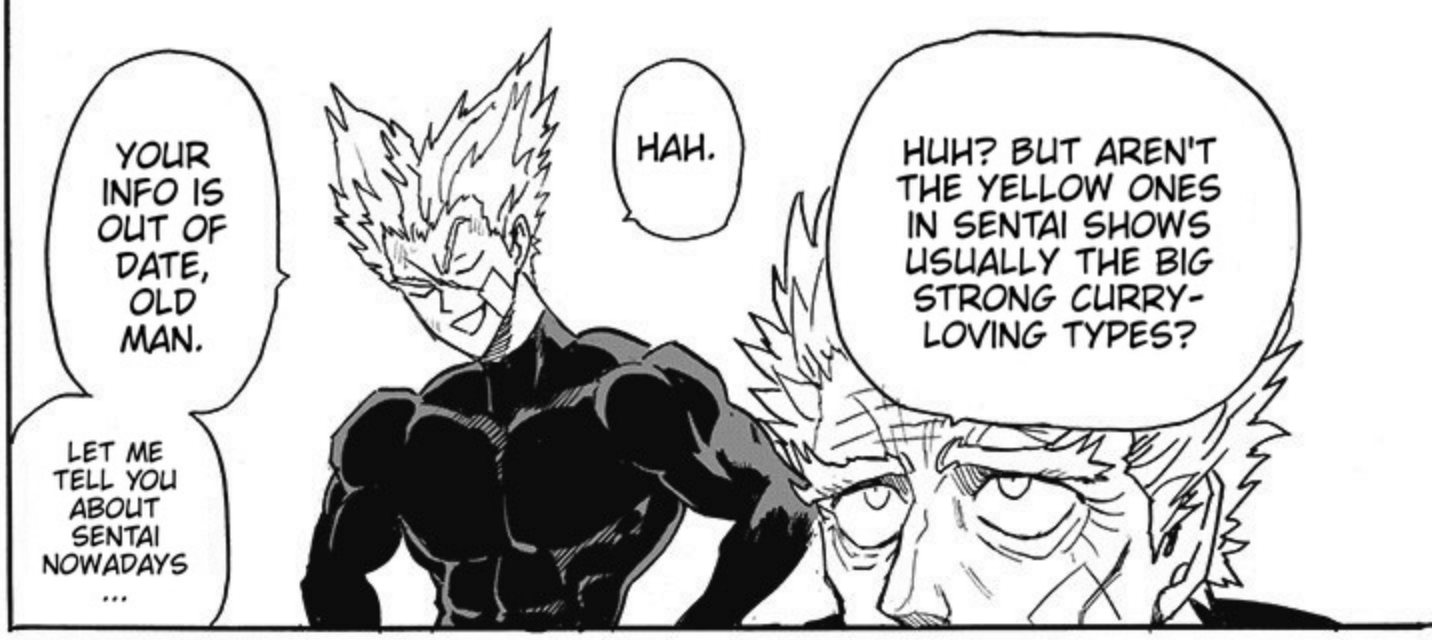
IS MORE IMPORTANT THAN ANYTHING ELSE.
BOLSTERING OUR FORCES IN PREPARATION FOR THE GREAT PROPHECY...

I GUESS THERE'S NO BETTER WAY OF GETTING TO KNOW EACH OTHER THAN HAVING A NICE CHAT.
WE CAN'T EXACTLY GO OUT DRINKING TOGETHER SINCE YOU'RE UNDERAGE.
WELL!


HUH !?
ARE THERE ANY GIRLS YOU LIKE?

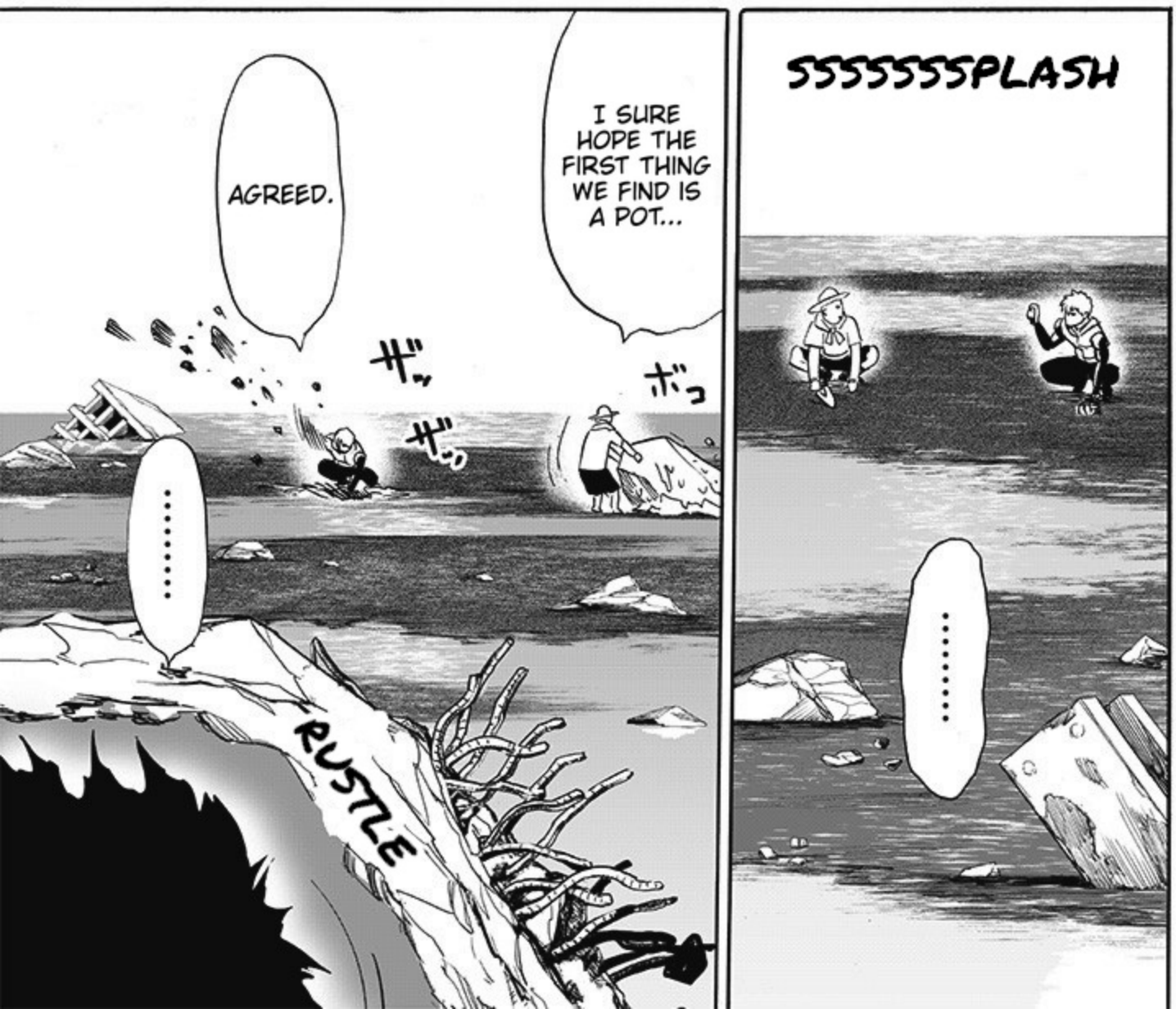
W-WELL, IF YOU TWIST MY ARM ...
.....
IT CAN BE AN IDOL, OR ANYONE.
You're creep-ing me out!
W-what the hell !?


THAT CAUGHT ME OFF GUARD.
AN ACTRESS FROM A 'SENTAI' SHOW!
OH!
HER NAME'S KIIRO... OR SOME-THING?
THE GIRL WHO PLAYS GAU YELLOW IN GAU-RANGER.


YOUR INFO IS OUT OF DATE, OLD MAN.
LET ME TELL YOU ABOUT SENTAI NOWADAYS ...
HAH.
HUH? BUT AREN'T THE YELLOW ONES IN SENTAI SHOWS USUALLY THE BIG STRONG CURRY-LOVING TYPES?

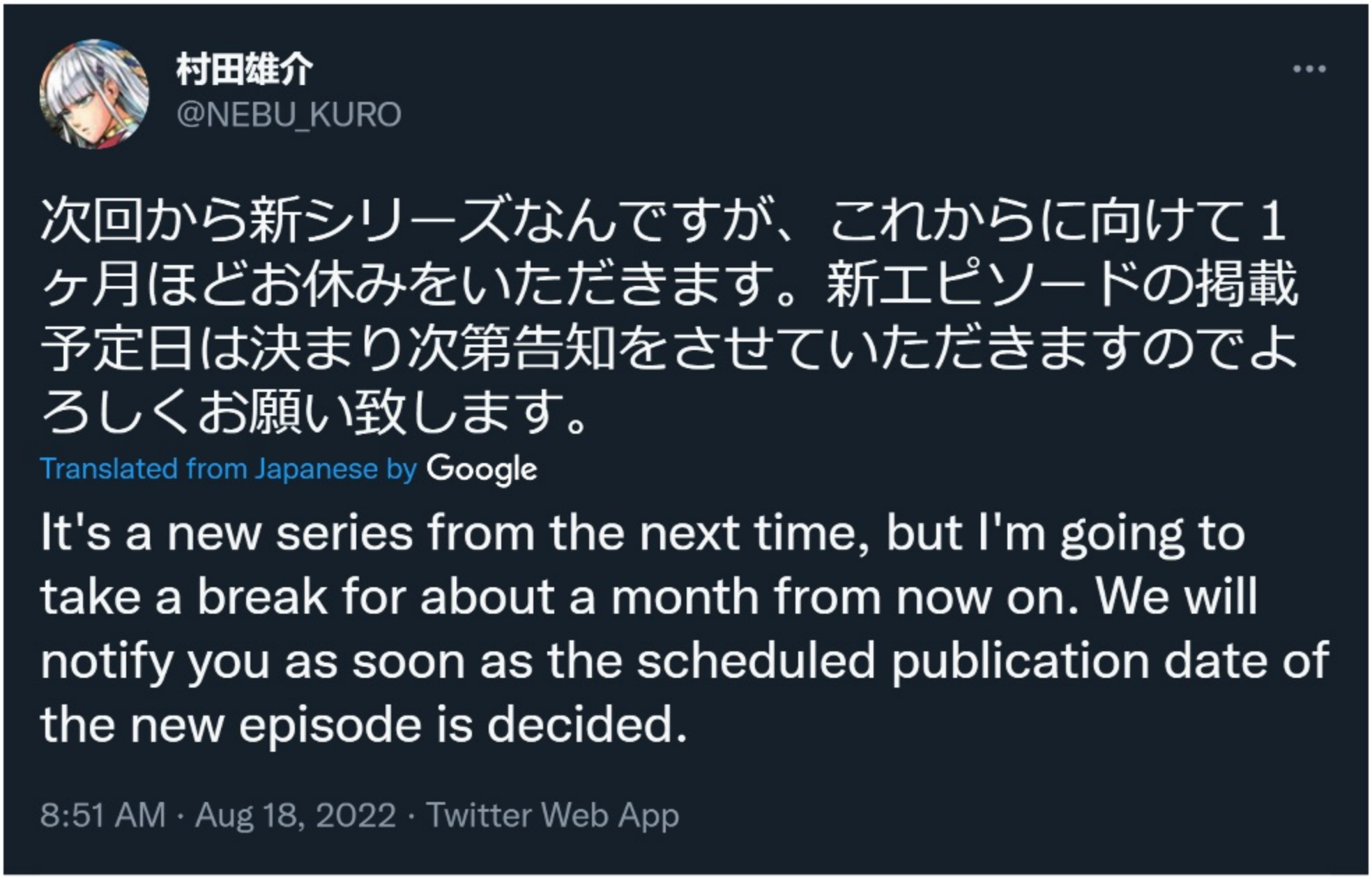
カラオケ

!
SENSEI !!
SALT PROOF
ガチッ
THAT'S A HUGE CLAM!
!!


AGREED.
I SURE HOPE THE FIRST THING WE FIND IS A POT...
ザッ
ザッ
ボッ
……
RUSTLE
SSSSSSSPLASH
……

SHE RESEMBLES GAROU'S MOM, BUT UNLIKE HIS MOM, SHE SEEMS LIKE A KIND PERSON.
KIIRO, WHO PLAYS GAU YELLOW IN WILD-BEAST SENTAI GAURANGER.

# END OF CHAPTER




BY SERIES, HE MEANS SAGA.

(AND BY EPISODE HE MEANS CHAPTER)